



TECHNISCHE DATEN   TECHNICAL DATA	SPECIFICHE TECNICHE   DATOS TÉCNICOS   DONNÉES TECHNIQUES	STANDARDS	Art. 966 POLYPLAN Driveway	Art. 973 POLYPLAN Gateway
Grundgewebe base fabric	tessuto di base tejido base tissu	DIN 60001	Polyester	Polyester
Bindung weave	armatura ligamento armure	DIN ISO 9354	1/1	1/1
Flächengewicht total weight	peso totale peso total poids total	DIN EN ISO 2286-2	1100 (g/m <sup>2</sup> )	900 (g/m <sup>2</sup> )
Höchstzugkraft max. tensile strength	resistenza alla trazione resistencia a la tracción résistance à la rupture	DIN EN ISO 1421	4000/4000 (N/5 cm)	4000/4000 (N/5 cm)
Weiterreißkraft tear resistance	resistenza alla rottura resistencia al desgarre résistance à la déchirure amorcée	DIN 53363	530/530 (N)	530/530 (N)
Haftung adhesion	adesione adherencia adhérence	DIN EN ISO 2411	100 (N/5 cm)	100 (N/5 cm)
Kältebeständigkeit cold resistance	resistenza al freddo resistencia al frío résistance au froid	DIN EN 1876-1	-30 °C	-30 °C
Wärmebeständigkeit heat resistance	resistenza al caldo resistencia al calor résistance à la chaleur	IVK/Pkt.5	+70 °C	+70 °C
Lichtechtheit light fastness	solidità alla luce solidez del color solidité des coloris	DIN EN ISO 105-B02	min. 7	min. 7
Brennverhalten burning behaviour	comportamento al fuoco comportamiento ante el fuego comportement au feu	ISO 3795	Brenngeschwindigkeit < 100 mm/min burning speed < 100 mm/min vitesse de combustion < 100 mm/min	Brenngeschwindigkeit < 100 mm/min burning speed < 100 mm/min vitesse de combustion < 100 mm/min

966 / 973 POLYPLAN High-speed Doors Auflage 2-02/2020

APPLICATIONS

SPECIAL FEATURES

# FUNCTIONAL

# SATTLER PRO-TEX

## 966 | 973 POLYPLAN High-speed Doors

**Hinweis:** Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Werte ohne Toleranzangaben sind Nennwerte mit einer Toleranz von +5 %. Die Angaben entsprechen unserem heutigen Kenntnisstand und sollen ohne Rechtsverbindlichkeit informieren. Für andere Einsatzzwecke ist die schriftliche Zustimmung der Sattler AG einzuholen. Ohne die Zustimmungserklärung der Sattler AG wird für andere als die angegebene Anwendung(en) keine Haftung übernommen. Die in der Übersicht angegebenen technischen Daten sind Erfahrungswerte aus laufenden Produktionen und stellen keine Beschaffenheitsvereinbarung dar. Sie beziehen sich auf die gelieferte Ware im Ursprungszustand ohne Ver- und Bearbeitung durch den Kunden. Die Zurverfügungstellung der Daten erfolgt nur zu Informationszwecken und dient lediglich als Anhaltspunkt. Es befreit den Kunden nicht davon, vor Ver- und Bearbeitung des Produkts eine selbständige Prüfung auf Eignung für den vom Kunden vorgesehenen Einsatzzweck und der daraus folgenden Haftung vorzunehmen.

**Note:** Subject to change in view of technical upgrades. Values indicated without tolerance levels are nominal values with a tolerance of +5 %. All data presented here is given to the best of our current knowledge for guidance purposes and is not legally binding. Sattler AG must give their written consent to uses other than specified. Without written consent of Sattler AG for usages other than the here specified, no liability will be granted. The technical data in the overview are based on experience from current productions and do not constitute any quality agreement. They refer to (the) goods in original condition without any processing and handling by the customer. The given data are informative only and merely serve(s) as a guide. It does not release the customer, to check the suitability of his intended use and of the resulting liability, before processing and/or treatment.





Roll- oder Schnellauftore erfordern von der Membrane besondere Eigenschaften: nur ausgezeichnete Planlage ermöglicht exakte Fertigung der Tore, die nötige Flexibilität und Oberflächenbeschaffenheit garantieren gute Laufeigenschaften, und eine angepasste Oberflächenschutzbehandlung sorgt selbst im harten industriellen Umfeld lange für eine schöne Optik. Sattler PRO-TEX Polyplan Rolltor Qualitäten messen sich an diesen Anforderungen.

#### Leistung & Nutzen:

- anwendungsspezifische Oberfläche ➔ geringe Anschmutzung und gute Reinigungsmöglichkeit bei optimiertem Laufverhalten
- anwendungsspezifische Flexibilität ➔ gutes Rollverhalten
- ausgezeichnete Planlage ➔ ermöglicht exakte Konfektion der Tore



High-speed doors make high demands on membranes: excellent flatness of panels allow for exact manufacturing of doors, flexibility and surface characteristics guarantee best rolling behaviour, while an adapted surface sealing ensures a good look even in harsh industrial environments. Sattler PRO-TEX rolling door membranes match these requirements.

#### Performance & Benefit:

- customized surface ➔ low soiling and easy cleaning at optimised sliding behaviour
- customized flexibility ➔ ensures easy rolling
- excellent flatness ➔ allows for exact door manufacturing



Das aktuelle Sortiment finden Sie in unserem Fabric Selector | All details to our fabric range are available in our Fabric Selector | Lei può trovare l'assortimento attuale nel nostro Fabric Selector | Encontrará nuestra gama actual completa en nuestro Fabric Selector (buscador de tejidos) | Vous trouverez notre gamme actuelle dans le Fabric Selector

protex.sattler.com



Porte scorrevoli e veloci necessitano di membrane con caratteristiche particolari: il materiale deve infatti, essere perfettamente planare perché solo così si potrà realizzare una confezione precisa delle porte. Inoltre, la flessibilità necessaria e la finitura superficiale garantiscono buono scorrimento, mentre il trattamento di protezione della superficie assicura un bell'aspetto anche negli ambienti industriali più impegnativi. Le qualità Sattler PRO-TEX porti scorrevoli soddisfano tutte queste esigenze.

#### Prestazione e vantaggi:

- Superficie specifica per l'impiego ➔ rimane poco sporco e consente buone possibilità di pulizia con procedura ottimizzata
- Flessibilità specifica per l'impiego ➔ buone caratteristiche di srotolamento
- Materiale perfettamente planare ➔ permette un'esatta confezione delle porte

Las puertas enrollables o de rápido accionamiento requieren membranas con propiedades específicas: solo a través de un excelente alisado es posible fabricar puertas con la flexibilidad y composición de la superficie necesarias para garantizar una buena capacidad de enrollado y el tratamiento para proteger la superficie asegura una apariencia atractiva incluso en los más duros entornos industriales. Las calidades Rolltor de Sattler PRO-TEX Polyplan cumplen con estas exigencias.

#### Propiedades y beneficios:

- Superficie apta para el uso previsto ➔ menos adherencia de la suciedad y mejores posibilidades de limpieza así como un enrollado o deslizado optimizados
- Flexibilidad específica para su aplicación ➔ buen comportamiento de enrollado
- Excelente alisado ➔ permite una confección exacta de las puertas

Les portes roulantes demandent des caractéristiques spécifiques de la membrane : seule une excellente planéité permet la fabrication exacte des portes, la flexibilité nécessaire et la structure de la surface sont le garant pour le bon enroulement et un traitement protecteur de la surface adapté permet d'avoir un bel aspect dans le rude environnement industriel. Les qualités Sattler PRO-TEX Polyplan Rolltor répondent à ces exigences.

#### Prestation et avantages:

- Surface spécifique pour son application ➔ moins de salissure, nettoyage facile et fonctionnement optimisé
- Flexibilité selon l'application ➔ bon comportement à l'enroulement
- Excellente planéité ➔ permet une confection exacte des portes

**SATTLER**  
**PRO-TEX**

Art. 966 / 973

FUNCTIONAL



Sonderartikel mit Mindestbestellmenge | special production with minimum order quantity | Articoli non standard con quantità min. | Artículos especiales sujetos a cantidades mínimas | Article disponible sur production spéciale avec quantité minimale à commander

973 505 | POLYPLAN Gateway

↔ 300 cm



Sonderartikel mit Mindestbestellmenge | special production with minimum order quantity | Articoli non standard con quantità min. | Artículos especiales sujetos a cantidades mínimas | Article disponible sur production spéciale avec quantité minimale à commander

966 | POLYPLAN Driveway

↔ 300 cm

Verwandte Produkte | related products | Articoli simili | productos relacionados | Produits associés:  
Polyplan Thermofoam, Complam, Polyplan All-in-One FR